

**KOMMISSIONENS BESLUT****av den 27 juni 2002****om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/53/EG om uttjänta fordon***[delgivet med nr K(2002) 2238]***(Text av betydelse för EES)****(2002/525/EG)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/53/EG av den 18 september 2000 om uttjänta fordon <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.2 b i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktiv 2000/53/EG skall kommissionen göra en bedömning av vissa farliga ämnen som är förbjudna enligt artikel 4.2 a i det direktivet.
- (2) Kommissionen har efter att ha utfört de erforderliga tekniska och vetenskapliga utvärderingarna kommit fram till ett antal slutsatser.
- (3) Vissa material och komponenter som innehåller bly, kvicksilver, kadmium eller sexvärt krom bör vara undantagna eller fortsätta att undantas från förbudet, eftersom det ännu inte går att undvika att använda dessa farliga ämnen i de särskilda materialen och komponenterna.
- (4) En del av undantagen från förbudet för vissa särskilda material och komponenter bör begränsas med avseende på omfattning och i tiden så att förekomsten av farliga ämnen i fordon gradvis skall kunna minskas genom att det kommer att bli möjligt att undvika att använda dessa ämnen i sådana tillämpningar.
- (5) Kadmium i batterier till eldrivna fordon bör vara undantaget fram till den 31 december 2005, eftersom aktuella vetenskapliga och tekniska rön samt den övergripande miljöbedömningen tyder på att ersättningsmaterial kommer att finnas och att tillgången på eldrivna fordon kommer att vara säkrad före detta datum. Den gradvisa ersättningen av kadmium bör dock fortsätta att bedömas med hänsyn tagen till tillgången på eldrivna fordon. Kommissionen kommer att offentliggöra de resultat man kommer fram till, och kan även föreslå en senareläggning av sista datumet för kadmium i batterier för eldriv-

na fordon, om resultaten av bedömningen visar att detta kan vara motiverat.

- (6) Undantaget från förbudet för bly i beläggning på insidan av bränsletankar bör tas bort, eftersom användningen av bly i sådana komponenter redan nu kan undvikas.
- (7) Eftersom det står klart att det i vissa fall är omöjligt att helt undvika användning av tungmetaller bör en viss koncentration av bly, kvicksilver, kadmium eller sexvärt krom tolereras i vissa material och komponenter, förutsatt att dessa ämnen inte tillsatts avsiktligt.
- (8) Direktiv 2000/53/EG bör ändras i enlighet härmed.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 18 i rådets förordning 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall <sup>(2)</sup>, senast ändrad genom kommissionens beslut 96/350/EG <sup>(3)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga II till direktiv 2000/53/EG skall ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

*Artikel 2*

Medlemsstaterna skall se till att kadmium i batterier för eldrivna fordon inte släpps ut på marknaden efter den 31 december 2005.

Inom ramen för den övergripande miljöbedömning som redan genomförts skall kommissionen fortsätta att bedöma den gradvisa ersättningen av kadmium och samtidigt ta hänsyn till att tillgången på sådana fordon måste upprätthållas. Kommissionen skall avsluta och offentliggöra resultaten av bedömningen senast den 31 december 2004, och får lägga fram ett förslag till förlängning av tidsfristen i enlighet med artikel 4.2 b i direktiv 2000/53/EG, om resultaten av bedömningen visar att detta kan vara motiverat.

<sup>(1)</sup> EGT L 269, 21.10.2000, s. 34.

<sup>(2)</sup> EGT L 194, 25.7.1975, s. 39.

<sup>(3)</sup> EGT L 135, 6.6.1996, s. 32.

*Artikel 3*

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 januari 2003.

*Artikel 4*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 27 juni 2002.

*På kommissionens vägnar*

Margot WALLSTRÖM

*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

## "BILAGA II

**Material och komponenter som är undantagna från bestämmelserna i artikel 4.2 a**

| Material och komponenter                                                                    | Räckvidd och sista datum för undantaget | Skall märkas eller identifieras enligt artikel 4.2 b iv |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <i>Bly som legeringskomponent</i>                                                           |                                         |                                                         |
| 1. Stål av tillverkningskål och galvaniserat stål som innehåller högst 0,35 viktprocent bly |                                         |                                                         |
| 2. a) Aluminium av tillverkningskål som innehåller högst 2 viktprocent bly                  | 1 juli 2005 <sup>(1)</sup>              |                                                         |
| b) Aluminium av tillverkningskål som innehåller högst 1 viktprocent bly                     | 1 juli 2008 <sup>(2)</sup>              |                                                         |
| 3. Kopparlegeringar som innehåller högst 4 viktprocent bly                                  |                                         |                                                         |
| 4. Bly/brons i lagerskålar och bussningar                                                   |                                         |                                                         |

*Bly och blyföreningar i komponenter*

|                                                                                                                 |                                                                                                                               |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 5. Batterier                                                                                                    |                                                                                                                               | X                |
| 6. Vibrationsdämpare                                                                                            |                                                                                                                               | X                |
| 7. Balansvikter på hjul                                                                                         | Fordon som är typgodkända före 1 juli 2003 och balansvikter avsedda för underhåll av dessa fordon: 1 juli 2005 <sup>(3)</sup> | X                |
| 8. Vulkaniseringsmedel och stabilisatorer i elastomerer på användningsområdena vätskehantering och framdrivning | 1 juli 2005 <sup>(4)</sup>                                                                                                    |                  |
| 9. Stabilisatorer i skyddsfärger                                                                                | 1 juli 2005                                                                                                                   |                  |
| 10. Kolborstar för elmotorer                                                                                    | Fordon som är typgodkända före 1 juli 2003 och kolborstar för elmotorer avsedda för underhåll av dessa fordon: 1 januari 2005 |                  |
| 11. Lödmetall i elektroniska kretskort och på andra elektriska användningsområden                               |                                                                                                                               | X <sup>(5)</sup> |
| 12. Koppar i bromsbelägg som innehåller mer än 0,5 viktprocent bly                                              | Fordon som typgodkänts före 1 juli 2003 och underhåll av dessa fordon: 1 juli 2004                                            | X                |
| 13. Ventiläten                                                                                                  | Motortyper som utvecklats före 1 juli 2003: 1 juli 2006                                                                       |                  |

| Material och komponenter                                                                                                                   | Räckvidd och sista datum för undantaget | Skall märkas eller identifieras enligt artikel 4.2 b iv                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 14. Elektriska komponenter som innehåller bly bundet i glasmatrix eller keramisk matrix, förutom glas i glödlampor och glasyr på tändstift |                                         | X <sup>(6)</sup> (för andra komponenter än piezo-komponenter i motorer) |
| 15. Glas i glödlampor och glasyr på tändstift                                                                                              | 1 januari 2005                          |                                                                         |
| 16. Pyrotekniska laddningar                                                                                                                | 1 juli 2007                             |                                                                         |

*Sexvärt krom*

|                                      |             |   |
|--------------------------------------|-------------|---|
| 17. Korrosionsskyddande beläggningar | 1 juli 2007 |   |
| 18. Absorptionskylskåp i husbilar    |             | X |

*Kvicksilver*

|                                                          |  |   |
|----------------------------------------------------------|--|---|
| 19. Urladdningslampor och belysning i instrument-paneler |  | X |
|----------------------------------------------------------|--|---|

*Kadmium*

|                                   |                                                                                                                                                                                     |   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 20. Tjockfilmspastor              | 1 juli 2006                                                                                                                                                                         |   |
| 21. Batterier för eldrivna fordon | 31 december 2005<br>Efter den 31 december 2005 skall NiCd-batterier endast få släppas ut på marknaden som ersättningsdelar till fordon som släppts ut på marknaden före detta datum | X |

<sup>(1)</sup> Kommissionen skall senast den 1 januari 2005 bedöma om sista datum för användandet måste omprövas, beroende på tillgången på ersättningsmaterial för bly och med beaktande av målen i artikel 4.2 a.

<sup>(2)</sup> Se fotnot 1.

<sup>(3)</sup> Före den 1 januari 2005 skall kommissionen göra en trafiksäkerhetsbedömning av användningen.

<sup>(4)</sup> Se fotnot 1.

<sup>(5)</sup> Demontering om ett genomsnittligt gränsvärde på 60 gram per fordon överskrider (i samband med ruta 14). För tillämpningen av denna klausul skall elektronisk utrustning som inte installerats av tillverkaren vid produktionen inte beaktas.

<sup>(6)</sup> Demontering om ett genomsnittligt gränsvärde på 60 gram per fordon överskrider (i samband med ruta 11). För tillämpningen av denna klausul skall elektronisk utrustning som inte installerats av tillverkaren vid produktionen inte beaktas.

*Anmärkningar:*

- En koncentration av upp till 0,1 viktprocent per homogent material bly, sexvärt krom och kvicksilver, och 0,01 viktprocent per homogent material kadmium skall tolereras, förutsatt att dessa ämnen inte tillsatts avsiktligt <sup>(1)</sup>.
- En koncentration av upp till 0,4 viktprocent bly i aluminium skall också tolereras, förutsatt att ämnet inte tillsatts avsiktligt <sup>(2)</sup>.
- En koncentration av upp till 0,4 viktprocent bly i koppar som används i friktionsmaterial för bromsbelägg skall tolereras fram till den 1 juli 2007, förutsatt att ämnet inte tillsatts avsiktligt <sup>(3)</sup>.
- Återanvändning av fordonsdelar som redan fanns på marknaden då perioden för ett undantag gick ut är tillåtet utan begränsning, eftersom det inte omfattas av artikel 4.2 a.
- Samma undantag skall gälla, till och med den 1 juli 2007, för nya ersättningsdelar för reparation <sup>(4)</sup> av delar till fordon som är undantagna från bestämmelserna i artikel 4.2 a."

<sup>(1)</sup> Med 'avsiktlig tillsats' avses 'som används avsiktligt vid utformningen av ett material eller en komponent för att ge slutprodukten en särskild egenskap, kvalitet eller ett speciellt utseende, och där ämnet stannar kvar i produkten'. Användningen av återvunnet material som råvara för tillverkning av nya produkter där en viss andel av de återvunna materialen kan innehålla halter av reglerade metaller skall inte anses vara avsiktlig tillsats.

<sup>(2)</sup> Se fotnot 1.

<sup>(3)</sup> Se fotnot 1.

<sup>(4)</sup> Denna klausul är tillämplig på ersättningsdelar och inte på komponenter som är avsedda för normalt fordonsunderhåll. Den gäller inte för balansvikter på hjul, kolborstar för elmotorer och bromsbelägg eftersom dessa komponenter är särskilt angivna.